

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 1 / 10

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Vaselină multifuncțională pentru componente din cauciuc NBR Nr. articol: 100331

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

unsoare

1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Departamentul Informații

Informații tehnice info@febi.com

Fișă tehnică de securitate info@febi.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

2.2 Elemente de etichetare

Produsul nu trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictograme de pericol fără

Cuvântul de avertizare fără

Fraze de pericol fără

Fraze de precauție fără

2.3 Alte pericole

Pericole fizico-chimice Produsul e inflamabil.

Pericole pentru sănătate Injectările aplicate cu înalta presiune prin piele rezultând de la contactul cu produsul la înalta presiune constituie o urgență medicală majoră.
Contactul prelungit sau repetat cu pielea fără o curățarecorespunzătoare poate îmbăcsii porii pielii ducând la afecțiuni de tipul"acneei/foliculitei petrolului".
Lubrifianțul uzat poate conține impurități nocive.
Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

Pericole la adresa mediului înconjurător Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

Alte pericole Nu se cunosc alte pericole în stadiul actual al științei.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanțe

nu este aplicabil

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 2 / 10

3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Comentariu privind componentele

Conține <3% în greutate extract de DMSO (Numai pentru uleiuri minerale)
O unsoare consistentă de lubrifiere conținând uleiuri minerale extrem de rafinate și aditivi.
Nu conține substanțe periculoase.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Schimbați hainele stropite.

După inhalare

Asigurați aer curat.
În caz de complicații necesită tratament medical.

După contactul cu pielea

În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun.
În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.

După contactul cu ochii

Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

După înghițire

Consultați imediat medicul.
Nu cauzăți vărsături.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Printre semnele și simptomele de "acnee/foliculită a petrolului" se poate număra formarea de pete și pustule negre pe pielea din zonele expuse.
Ingerarea poate cauza greață, vărsături și/sau diaree.
Necroza locală se caracterizează printr-o instalare întârziată a durerii și leziunilor tisulare la câteva ore în urma injectării.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.
Rănile produse prin injectare la mare presiune necesită o intervenție chirurgicală promptă și eventual o terapie cu steroizi, pentru a reduce la minim leziunile tisulare și disfuncțiile.
Deoarece orificiile de intrare ale plăgii sunt mici și nu reflectă gravitatea leziunii care se află la bază, poate fi necesară explorarea chirurgicală pentru a determina gradul de implicare.
Anestezicele locale sau îmbibările în lichide fierbinți trebuie evitate deoarece pot cauza tumefieri, vasospasm și ischemie. Trebuie să se efectueze imediat o decompresie chirurgicală, îndepărtarea țesuturilor necrozate și evacuarea corpurilor străine sub anestezie generală și o explorare extinsă este esențială.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit

Dioxid de carbon.
Jet de pulverizare cu apă
Pulbere extinctoare.
Spumă.

Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor

Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Pericol de formare a produselor de piroliză.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.

Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 3 / 10

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.
Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți mecanic.
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Se va folosi numai în zone bine aerisite.
În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.
Produsul e inflamabil.
Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.
Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.
Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.
A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.
Nu depozitați împreună cu oxidanți.
Recipientul se ține ermetic închis.
Protejați împotriva înghețului.
Depozitați la rece. Depozitați în condiții uscate.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

nu este relevant

Valori limită la locul de muncă EU (2004/37/EG)

nu este relevant

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 4 / 10

8.2 Controale ale expunerii

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice	Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă. Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.
Protecția ochilor	În cazul în care există risc de stropire: Ochelari de protecție. (EN 166:2001)
Protecția mâinilor	Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare. > 0.4 mm Cauciuc butilic, >240 min (EN 374-1/-2/-3).
Ocroțirea corpului	nu este aplicabil
Alte măsuri de protecție	Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.
Mască de protecție	Nu este necesar în condiții normale.
Pericole termice	nu este aplicabil
Asigurarea și limitarea expunerea de mediul înconjurător	Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică	lichid
Formă	păstos
Culoare	maro deschis
Miros	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	nu este aplicabil
Valoare pH	nu este aplicabil
Valoare pH [1%]	nu este aplicabil
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	neprecizat
Inflamabilitate	nu
Limita de explozie inferioară	ca. 1 Vol.%
Limita de explozie superioară	ca. 10 Vol.%
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	< 0.0005 (20°C, 68°F)
Densitate [g/cm³]	0.9(DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densitatea relativă	neprecizat
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	practic insolubil
Grad de solubilitate alți solvenți	Nu există informații disponibile.
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	> 6
Viscozitatea cinematică	Nu există informații disponibile.
Densitatea relativă a vaporilor	> 1
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Temperatura de autoaprindere [°C]	> 320 (608°F)
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.
Caracteristicile particulei	nu este aplicabil

9.2 Alte informații

Punct de picurare: 180 °C

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 5 / 10

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

10.2 Stabilitate chimică

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu oxidanți.

10.4 Condiții de evitat

Încălzire puternică.
Lumina soarelui

10.5 Materiale incompatibile

Oxidant puternic.

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 6 / 10

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută orală

Produsul
LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw

Toxicitate acută dermală

Produsul
LD50, dermic, Iepure de casă, > 5000 mg/kg bw

Toxicitate acută inhalativă

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Lezarea gravă/iritarea ochilor	Efect iritant redus Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Corodarea/iritarea pielii	Efect iritant redus Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Mutagenitate	Fără caracteristici mutagene. Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Toxicitate la reproducere	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Cancerogenitate	Fără proprietăți cancerigene cunoscute. Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Pericolul prin aspirare	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Observații generale	

Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.
Observații: Lubrifianțul uzat poate conține impurități nocive care s-au acumulat în timpul utilizării. Concentrația acestor impurități nocive va depinde de utilizare și acestea pot prezenta riscuri pentru sănătate și mediu înconjurător în momentul eliminării., TOȚI lubrifianții uzați trebuie manevrați cu atenție, iar contactul cu pielea trebuie evitat pe cât posibil.
Observații: Injectarea produsului în piele la mare presiune poate duce la necroză locală dacă produsul nu este îndepărtat chirurgical.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin	Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare
11.2.2 Alte informații	fără

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Produsul
EL50, Algae, > 100 mg/l
LL50, pește, > 100 mg/l
LL50, Daphnia magna, > 100 mg/l

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 7 / 10

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător	neprecizat
Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare	neprecizat
Descompunerea biologică	Produsul este greu biodegradabil.

12.3 Potențial de bioacumulare

Conține componente cu potențial de bioacumulare.

12.4 Mobilitate în sol

Produsul este imobilizat prin adsorbția particulelor de sol.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare

12.7 Alte efecte adverse

Produsul nu este solubil în apă.
Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare. Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.

Nr. AVV (recomandat) 120112*

Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.
Ambalaje necontaminate pot fi reutilizate.

Nr. AVV (recomandat) 150110* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase
150102

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 8 / 10

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.4 Grupul de ambalare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0 Pagina 9 / 10

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamentele/legislația din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

CEE-PRESCRIPTII	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148
- Comentariu privind componentele	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
- Anexa I (REACH)	Produsul nu face obiectul restricțiilor prevăzute în anexa I.
- Anexa XIV (REACH)	Produsul nu conține substanțe supuse autorizării în conformitate cu Anexa XIV a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$
- Anexa XVII (REACH)	Produsul nu conține substanțe restricționate în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$ Produsul nu face obiectul niciunei restricții în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH).
NORME DE TRANSPORT	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	nu este aplicabil
- VOC (2010/75/CE)	0 %

15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 06.02.2024, Data de actualizare 06.02.2024

Versiunea 4.0. Înlocuiește versiunea: 3.0

Pagina 10 / 10

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Alte informații

metode de clasificare

Poziții schimbate

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16.2, 16.3